

<<一样的生活，不一样的文化>>

图书基本信息

书名：<<一样的生活，不一样的文化>>

13位ISBN编号：9787546395739

10位ISBN编号：7546395739

出版时间：2013-1

出版时间：德雷瑟、德雷瑟 (Norine Dresser)、齐航、李延霞 吉林出版集团有限责任公司 (2013-01出版)

作者：宋凯静 译
(美) 德雷瑟 (Norine D

页数：148

译者：宋凯静

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<一样的生活，不一样的文化>>

内容概要

《麦格希中英双语阅读文库·社会文化系列：一样的生活，不一样的文化》精选多篇在美国生活的外国移民学生的习作，讲述他们在成长过程中发生的一些故事，比如用餐礼仪、交流禁忌、重要场合的穿着、父母与子女的关系、送礼习惯等。其中有误会，有尴尬，还有几分淡然的无奈，以此引发英语学习者对英语国家及其文化的兴趣，增长背景知识。

<<一样的生活，不一样的文化>>

作者简介

作者：（美国）德雷瑟（Norine Dresser）译者：宋凯静 插图者：齐航 李延霞

<<一样的生活，不一样的文化>>

书籍目录

服饰 / 1 衣着习俗 / 4 餐桌礼仪 / 6 食物禁忌 / 8 用餐之道 / 12 用餐 / 14 宾与主 / 18 令人困惑的习语 / 21 打招呼 (1) / 24 打招呼 (2) / 28 称呼的方式 / 30 身体语言 / 33 肢体语言 / 37 公共场合的身体接触 / 40 约会 / 43 婚礼 (1) / 47 婚礼 (2) / 51 运气 / 54 好运与厄运 / 56 课堂 / 60 女性角色的转变 / 63 年龄 / 66 对待年老的态度 / 68 成见与偏见 / 71 宗教与信仰 / 75 宗教习俗 / 79 健康与疾病 / 81 节日 / 85 新年 / 88 父母与子女 / 90 照顾孩子 / 93 言语的习俗 / 95 颜色的寓意 / 97 数字的隐义 / 99 成人仪式 / 101 商场惯例 / 103 名字的习俗 / 105 送礼物 / 107 性别 / 109 治病 / 111 你能给我一只手吗? / 114 泼水节 / 118 魁北克的冬季狂欢节 / 121 庆祝一个新生命的诞生 / 125 毕业 / 129 安慰食品 / 133 大蒜 / 137 结婚蛋糕 / 141 “慢餐” / 145

<<一样的生活，不一样的文化>>

章节摘录

版权页：插图：那是九月的一天早晨，阳光明媚，我第一天去一间私立学校上学。

我只认识一个人，蒂娜，以前周日班上的一个女孩儿。

我们坐在一块儿开始聊了起来。

满教室都是说话声和笑声，大家见到老朋友都很开心。

乔治夫人让我们安静些，然后她分发了试卷，上面是一些加减法的问题。

卷子刚发到手，蒂娜就问我：“第四题得多少？”

我告诉了她。

可乔治夫人高声说道：“洛蕾娜，转过去，别说话！”

就在这时，学校的秘书走进教室，给乔治夫人送来张便条。

他们正忙着说话的功夫，蒂娜又问了我一道题。

我转过脸去让她别说了。

乔治夫人一定看见我的动作了，她喊道：“洛蕾娜！”

马上过来！

我的手心都湿了，心扑通扑通直跳。

我慢慢地走到乔治夫人的讲台前。

低声说道：“是的，乔治夫人？”

然后低着头看着地面。

乔治夫人问道：“你在干什么？”

我一直低着头，什么也不说。

她的声音抬高了，“你在干什么？”

紧接着，乔治夫人紧紧地抓住我的胳膊，“我跟你说话的时候看着我！”

她说道，然后就让我看着她。

我害怕极了，因为以前和大人说话的时候从来没有看过他们的脸——就连和爸爸妈妈或爷爷奶奶也没有过。

那一天我一直闷闷不乐，回到家后把发生的事跟爸爸妈妈讲了。

第二天，妈妈和我一起去学校。

我们见到了乔治夫人，向她解释说，在我们的文化里，看着长辈的眼睛说话是不尊重的。

乔治夫人也告诉我们，在美国文化中不看着对方的眼睛说话是不尊重的表现。

我明白了之后，对乔治夫人说对不起，她也表示了歉意，还使劲儿拥抱了我一下。

经过这件事后，我再和别人说话的时候都会尽量看着对方。

我也是美国的一部分，因为我就生活在这里，我一定要去适应。

现在我也告诉自己的孩子说话的时候要看着我，不想让她再有我那样的经历。

那天在学校，乔治夫人和我们都对对方的文化有了一些了解，虽然方式不太好，但对我们双方都有帮助。

。

<<一样的生活，不一样的文化>>

编辑推荐

难度适中:本套图书充分照顾读者的英语学习阶段和水平，从读者的阅读兴趣出发，以难易适中的英语语言为立足点，选材精心、编排合理。

精品荟萃:本套图书注重经典阅读与实用阅读并举。

既包含国内外脍炙人口、耳熟能详的美文，又包含科普、人文、故事、励志类等多学科的精彩文章。

功能实用:本套图书充分体现了双语阅读的功能和优势，充分考虑到读者课外阅读的方便，超出核心词表的词汇均出现在使其意义明显的语境之中，并标注释义。

<<一样的生活，不一样的文化>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>